



## Modell PORTAVOX DUO

Großartige Verstärkerleistung in kompaktem Design!

Mit dem Modell PORTAVOX DUO bieten wir hohe Verstärkerleistung in kleinem Kofferformat an. Dank einem bewährten Zwei-Wege-Lautsprechersystem verfügt der Sprachverstärker über ein ausgewogenes Klangspektrum zwischen Höhen und Tiefen und sichert eine räumliche Akustik auch in den hinteren Zuhörerreihen.

Hinsichtlich der Geräteausstattung und der individuellen Einsatzmöglichkeiten bleiben keine Wünsche offen.



Die besonders robuste Bauweise und ein integrierter, hochleistungsfähiger Lithium-Ionen-Akku ermöglichen den Einsatz sowohl in Innen- als auch Außenbereichen.

Durch sein geringes Gewicht und den stabilen Handgriff lässt sich die Beschallungsanlage leicht an jeden Ort transportieren. Am Einsatzort angekommen, wird das Gerät mit dem im Lieferumfang enthaltenen Geräterativ standfest aufgestellt und ist sofort einsatzbereit – dies dank Akkubetrieb absolut stromnetzunabhängig und ohne aufwändige Kabelverlegungen.

Die Aufmerksamkeit gilt Ihrem Vortrag und nicht der Bedienung komplizierter Technik!

Gerät aufstellen, einschalten, lautsprechen – das ist schon alles!

Seit über 40 Jahren machen wir bereichernde Erfahrungen mit unterschiedlichsten Zielgruppen und legen besonderen Wert auf eine glasklare, naturgetreue Stimmübertragung.

Trotz des geringen Gewichtes von ca. 8 kg und der kompakten Größe ermöglicht das Modell PORTAVOX DUO die kraftvolle Beschallung einer Veranstaltung mit bis zu 250 Teilnehmern.

Sie möchten Ihre Zuhörer einbinden?



Durch die Ausstattung von bis zu zwei Sendermikrofonen, deren Lautstärke unabhängig voneinander regelbar ist, sind Beiträge aus dem Zuhörerbereich unkompliziert möglich.

Die kabelfreie Funktechnik sorgt für eine zuverlässige Sprachübertragung, die trotz großer Distanz von bis zu 100 Metern vom Anwender zum Lautsprecher keine Qualitätseinbußen aufweist.

Bis zu zwei drahtlose Sendermikrofone können zeitgleich und in Mischschaltung eingesetzt werden. Reichen diese nicht aus, lassen sich zwei kabelgebundene Mikrofone und durch das separate LINN-Erweiterungssystem zusätzliche Funksender zuschalten. Sprechen Sie uns bei Bedarf auch gerne nachträglich an.

Es stehen für unterschiedlichste Einsätze wahlweise folgende Sendermikrofone zur Verfügung:

- Sender-Handmikrofon
- Taschensender mit Ansteck-Mikrofon
- Taschensender mit Headset-Mikrofon Standard
- Taschensender mit Headset-Mikrofon Leicht
- Taschensender mit Grenzflächenmikrofon GFM

Das Sender-Handmikrofon ist unser vielseitigster Mikrontyp und eignet sich nahezu für alle Einsatzmöglichkeiten. Es zeichnet sich in Verbindung mit den LINN SPRACHVERSTÄRKERN durch extreme Rückkopplungsarmut aus und garantiert dem ungeübten Anwender die professionelle Verstärkung seines Vortrages. Durch sein geringes Eigengewicht und den besonderen, bereits integrierten Windschutz eignet es sich hervorragend für den mobilen Einsatz. Ein integrierter Popp-Schutz ermöglicht das störungsfreie Weiterreichen an andere Personen ohne störende Geräuschübertragung.

Mikrofonstative und Umhängvorrichtungen ermöglichen freihändiges Arbeiten mit den Handmikrofonen HS 1 und HS 2.

#### Sender-Handmikrofon HS 1 (Batteriebetrieb)

Robustes Funkmikrofon mit Kondensatorkapsel, klarer und neutraler Klang. Griffiges Kunststoffgehäuse mit Metallkorb und integriertem Windschutz zur Vermeidung von Windgeräuschen. Integrierte Sendeantenne, Mehrkanalsystem, Infrarot-Schnittstelle zur Justierung des Sendekanals, Display mit Batteriestandanzeige – dies alles bei einem geringen Gewicht von ca. 240 g, einer Länge von ca. 233 mm und einem Batteriebetrieb mit 2x AA Alkaline-Batterie.



### Sender-Handmikrofon HS 2 (Akkubetrieb)

Robustes Funkmikrofon mit Kondensatorkapsel, klarer und neutraler Klang. Griffiges Kunststoffgehäuse mit Metallkorb und integriertem Windschutz zur Vermeidung von Windgeräuschen. Integrierte Sendeantenne, Mehrkanalsystem, Infrarot-Schnittstelle zur Justierung des Sendekanals – dies alles bei einem geringen Gewicht von ca. 252 g, einer Länge von ca. 240 mm und einem Betrieb mit einem Lithium-Ionen-Akku des Typs 18500.



Alternativ oder zusätzlich zum Sender-Handmikrofon können auch Taschensender mit einem Ansteck-Mikrofon, unterschiedlichen Headset-Mikrofonen oder einem Grenzflächenmikrofon GF-M eingesetzt werden. Insgesamt lassen sich bis zu zwei Empfangsmodule in das Grundgerät einsetzen. So können bis zu zwei Sendermikrofone zeitgleich betrieben werden – z. B. bei mehreren Vortragenden, bei Beiträgen aus dem Zuhörerbereich, am Sitzungstisch und vielen weiteren Anwendungen.

Die Nutzung des Ansteck-Mikrofons, der Headset-Mikrofone und des Grenzflächenmikrofons bieten größtmögliche Bewegungsfreiheit. Das Ansteck-Mikrofon wird im Krawattenbereich an die Kleidung angesteckt, die Headset-Mikrofone werden dezent mit Hilfe eines leichten Nackenbügels getragen, das Grenzflächenmikrofon GF-M lässt sich auf einem Pult platzieren.

### Taschensender TS 1 (Batteriebetrieb)

Zum Betrieb mit den nachfolgend aufgeführten Mikrofontypen. Robustes Kunststoffgehäuse mit eingebauter Sendetechnik. Batteriebetrieben mit zwei handelsüblichen AA Alkaline-Batterien und Batteriestandanzeige. Mehrkanalsystem, Infrarotschnittstelle zur Justierung des Sendekanals.

Praktischer Gürtelclip zur Befestigung an Kleidung und handliches Format bei einer Abmessung von 63 mm x 81 mm x 20 mm und einem Gewicht von ca. 86 g.



### Taschensender TS 2 (Akkubetrieb)

Zum Betrieb mit den nachfolgend aufgeführten Mikrofontypen. Robustes Kunststoffgehäuse mit eingebauter Sendetechnik. Akkubetrieben mit einem Lithium-Ionen-Akku 18500 und Akkustandanzeige. Mehrkanalsystem, Infrarotschnittstelle zur Justierung des Sendekanals.

Praktischer Gürtelclip zur Befestigung an Kleidung und handliches Format bei einer Abmessung von 61 mm x 68 mm x 22 mm und einem Gewicht von ca. 82 g.



### Headset-Mikrofon Leicht

Das Elektret-Kondensatormikrofon verfügt über eine Kugelcharakteristik, ist in der Farbe Beige erhältlich und wird in Verbindung mit dem Taschensender TS 1 oder TS 2 eingesetzt. Dank der besonders filigranen Bauweise, einer sehr kleinen Mikrofonskapsel mit einem Durchmesser von ca.



5 mm, einem unauffälligen Windschutz und einem exzellenten Aufnahmebereich ist das Headset-Mikrofon Leicht ideal für alle Sprachanwendungen in Innen- wie Außenbereichen. Im Lieferumfang sind drei unterschiedliche Kopfbügelgrößen enthalten, um einen optimalen Sitz für jeden Anwender zu gewährleisten. Das Gewicht liegt bei ca. 24 g.



### Headset-Mikrofon Standard

Das Elektret-Kondensatormikrofon verfügt über eine Nierencharakteristik, ist in den Farben Schwarz und Beige erhältlich und wird in Verbindung mit dem Taschensender TS 1 oder TS 2 eingesetzt. Durch die besonders robuste Bauweise, einer Mikrofonskapsel mit einem Durchmesser von ca. 10 mm, einem aufsetzbaren Windschutz und einem exzellenten Aufnahmebereich ist das Headset - Mikrofon Standard ideal für alle Sprachanwendungen in Innen- wie Außenbereichen – dies insbesondere auch unter körperlichen Aktivitäten. Das Gewicht liegt bei ca. 30 g.



### Ansteck-Mikrofon

Das Elektret-Kondensatormikrofon verfügt über eine Nierencharakteristik, ist in der Farbe Schwarz erhältlich und wird in Verbindung mit dem Taschensender TS 1 oder TS 2 eingesetzt. Im Lieferumfang ist zusätzlich zur Mikrofonskapsel eine stabile Klemme zur Befestigung an der Kleidung vorhanden. Die Mikrofonskapsel hat einen Durchmesser von ca. 10 mm und wird durch einen aufgesetzten Windschutz ergänzt.



Das ANSTECK-MIKROFON ist ideal für alle Sprachanwendungen in Innenbereichen. Das Gewicht liegt bei ca. 18 g.





### Grenzflächen-Mikrofon GF-M

Die universelle Mikrofonbasis wird in Verbindung mit dem Taschensender TS 1 oder TS 2 eingesetzt, indem dieser in das Gehäuseinnere eingelegt wird. Das Grenzflächen-Mikrofon verfügt über eine Halbnierencharakteristik und nimmt Sprachsignale aus einem Radius von bis zu 1,5 m auf. Es kann ohne oder mit Schwanenhalsmikrofonen unterschiedlicher Längen eingesetzt werden und ist in der Farbe Schwarz erhältlich.

Das kompakte Format bei einer Abmessung von 53 mm x 100 mm x 150 mm sowie gummierte Auflageflächen ermöglichen die platzsparende und sichere Platzierung auf einer ebenen Fläche. Das Gewicht liegt bei ca. 180 g.



Zusätzlich lassen sich zwei kabelgebundene Mikrofone zuschalten. Alle Mikrofonkanäle stehen in Mischschaltung zueinander, was deren Einsatz bei mehreren Rednern oder bei Podiumsdiskussionen wesentlich erleichtert.



### CD-Player mit USB-Anschluss

Wahlweise kann das CD-Player-Modul eingesetzt werden, sodass die Beschallungsanlage neben der Sprachverstärkung auch als Musikanlage eingesetzt werden kann, um etwa eine Veranstaltung mit Musik (MP3-Format) über eine CD oder einen USB-Stick zu untermalen. Die Wiedergabe über den CD-/ USB-Player erfolgt in Mischschaltung zu allen Mikrofonen. Falls gewünscht, kann sich der Vortragende damit in die Wiedergabe der Musik einmischen. In diesem Fall reduziert sich die Lautstärke der Musik automatisch (Voice-Priority-Funktion).

### Bluetooth-Funktion

Das Grundgerät beinhaltet eine Bluetooth-Funktion, sodass eine spontane Verbindung mit bluetoothfähigen Audioquellen (z. B. Tablet, Smartphone) möglich ist.



### Alarmsignal

Durch Betätigung der Alarm-Taste erfolgt ein in der Lautstärke steigendes Warnsignal.

## Einfachste Bedienung

Die Beschallungsanlage ist mit wenigen, einfachen Handgriffen einsatzbereit. Auf der Geräterückseite befindet sich das Bedienfeld mit übersichtlich angeordneten Bedienelementen. Der Sprachverstärker wird einfach auf das standfeste Gerüstestativ gehoben, eingeschaltet und schon kann der Vortrag gestartet werden. Das stabile, im Lieferumfang enthaltene Gerüstestativ ist höhenverstellbar und kann so an die jeweiligen Gegebenheiten des Vortragorts angepasst werden.



## Zuschalten weiterer LINN SPRACHVERSTÄRKER

Bei großen Sälen oder unter akustisch ungünstigen Bedingungen können weitere Lautsprecher zur besseren Verteilung der Schallabstrahlung zugeschaltet werden. Dies erfolgt im Optimalfall über aktive Zusatzlautsprecher, ist aber auch mit passiven Zusatzlautsprechern möglich.



Dank unseres unkomplizierten Bausteinsystems lassen sich die Sprach- und Musiksignale problemlos über einen Überträger WLTÜ kabelfrei auf weitere aktive Lautsprecher - auch auf andere Modelle - übertragen. So ermöglichen wir die gleichzeitige Beschallung von z. B. Innen- und Außenbereichen.



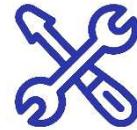
## Hochleistungsfähiger Lithium-Ionen-Akku

Der Sprachverstärker verfügt über eine Akkustandanzeige, die prozentual über LEDs ablesbar ist.

Der im Grundgerät aufladbare Lithium-Ionen-Akku versorgt den Sprachverstärker während des Vortrages mit netzunabhängiger Energie für bis zu 9 Stunden. Danach wird dieser mit dem zur Geräteausstattung gehörenden Ladezubehör einfach wieder aufgeladen. Ein späterer eventuell einmal notwendiger Akkuwechsel ist vom Gerätenutzer sehr einfach selbst durchführbar. Unsere Techniker stehen Ihnen gerne für Fragen telefonisch zur Verfügung oder führen den Akkutauch gerne für Sie durch.

## Hauseigenes Technikteam

Gerne stehen wir Ihnen jederzeit für Fragen zu Ihrem Gerätesystem, zu Erweiterungen oder Anwendungen zur Verfügung und setzen Systemerweiterungen oder kundenspezifische Umbauten in unserer hauseigenen Werkstatt für Sie um.



Wir fühlen uns auch nach dem Produktverkauf für deren Funktion verantwortlich. Jedes Gerät kann einmal ausfallen. Dies geschieht dank moderner Bauteile heute erfreulicherweise höchst selten.

Die Reparatur erfolgt in unserer spezialisierten Serviceabteilung und wird durch unsere hauseigenen, erfahrenen Techniker innerhalb weniger Werkstage ausgeführt.

Sie möchten auch nach dem Kauf technisch beraten werden?

Unsere Erfahrung seit über 40 Jahren und unser professionelles Serviceteam tragen Sorge dafür, dass das Gerätesystem für jede Anwendung ideal vorbereitet und Ihren Anforderungen entsprechend voreingestellt ist. Besonders wichtig ist uns, dass das Gerätesystem zuverlässig und langlebig eingesetzt werden kann und wir unseren Kunden auch nach der Kaufentscheidung beratend zur Seite stehen.

## Technische Daten – PORTAVOX DUO

Gehäuse	Schwarzer Kunststoff, das Lautsprechergitter ist in den Farben Grau und Schwarz erhältlich
Ausgangsleistung	110 W (RMS), 155 W (max.)
Lautsprecher	Zwei-Wege-Lautsprechersystem: 1" Hochtöner 8" Breitbandlautsprecher
Übertragungsbereich	50 – 18.000 Hz ± 3 dB
Klirrfaktor	< 0,1 %
Spannungsversorgung	25 V/ 4,5 Ah Lithium-Ionen-Akku Integriertes Schaltnetzteil 100 – 240 V AC
Ladezeit	ca. 5 Stunden
Betriebszeit	bis zu 9 Stunden
Anschlüsse	Bluetooth-Schnittstelle Line-Out-Buchse (3,5 mm Klinke) Line-In-Buchse (3,5 mm Klinke) MIC-IN-Buchse (6,35 mm Klinke)
Abmessungen	280 mm x 410 mm x 220 mm (BxHxT)
Gewicht	ca. 8 kg
Zulassung	<b>CE</b>

## Zubehör



### Schutztasche für den Sprachverstärker Modell PORTAVOX DUO

Robuste Transport- und Aufbewahrungstasche für den Sprachverstärker. Zur Unterbringung des Sprachverstärkers sowie des dazugehörigen Zubehörs. Hochwertiges Vinylgewebe in der Farbe Schwarz.



### Schutztasche für Gerätestative, groß

Robuste Transport- und Aufbewahrungstasche für das Gerätestativ und einem zusätzlichen Stativ. Hochwertiges Vinylgewebe in den Farben Schwarz und Grün.



### Umhängvorrichtung UHV

Praktische Halterung für das Sender-Handmikrofon mit stabiler Mikrofonklemme und elastischem Umhängband für freihändiges Arbeiten. Höhenverstellbar für idealen Abstand der Mikrofonkapsel zum Mund. Hochwertiger Kunststoff in der Farbe Schwarz.



### Mikrofon-Bodenstativ BS-M

Standfestes Stativ mit individuell einstellbarem Dreibeinständer, in der Höhe teleskopartig verstellbar, mit stufenlos verstellbarem Mikrofongalgen und mit stabiler Mikrofonklemme für die Sender-Handmikrofone HS 1 und HS 2. Das Gewicht liegt bei ca. 2 kg, der hochwertige Guss ist in der Farbe Schwarz.



### Mikrofon-Tischstativ GT-M

Standfestes Stativ mit Gußfuß zur Platzierung auf Tischflächen, optimale Ausrichtung durch verstellbaren Mikrofonarm und bewegliche Mikrofonklemme für die Sender-Handmikrofone HS 1 und HS 2. Das Gewicht liegt bei ca. 2 kg, der hochwertige Guss ist in der Farbe Schwarz.



### Ladestation 1

Die intelligente Ladetechnik gewährleistet die schnelle Aufladung des Lithium-Ionen-Akkus und eine konstante Erhaltungsladung. Zuverlässige LED-Anzeige des Ladestatus. Der Akku kann einzeln oder auch eingesetzt im Sender-Handmikrofon HS 2 oder Taschensender TS 2 aufgeladen werden.



## Ladestation 2

Die intelligente Ladetechnik gewährleistet die schnelle Aufladung der Lithium-Ionen-Akkus und eine konstante Erhaltungsladung. Zuverlässige LED-Anzeige des Ladestatus. Die Akkus können einzeln oder auch eingesetzt im Sender-Handmikrofon HS 2 oder Taschensender TS 2 aufgeladen werden.